

up *to date*

Edición 6 | agosto 2011



Por qué apostamos por la calidad.

Tal como prometimos, las dos novedades anunciadas en diciembre están disponibles a partir de este momento.

Como siempre, la calidad es el centro de todas nuestras acciones: nuestros proyectos, nuestros desarrollos y nuestra estrategia. Por tanto, también lo es de las novedades ya anunciadas y de nuestro último producto. La primera de dichas novedades es el nuevo recipiente para orina. Se utilizaron muchos recipientes con “mosto dulce” como líquido de prueba para el test de agitado, se probaron también diversos parámetros de escala y se determinó el color de la tapa, un fresco color «verde Berlinger Special». Además, se adquirieron dos nuevas máquinas: un marcador láser y una nueva línea de embalado. Éstas permiten marcar todos los recipientes y dotarlos de una fina perforación muy útil a la hora de abrirlos. Durante el desarrollo de nuestro nuevo **berlinger® lausanneKIT** también nos centramos ante todo también en la calidad y la seguridad. Buscamos el plástico adecuado, ideamos un sofisticado precinto y poco a poco alcanzamos nuestra meta: introducir un recipiente con un cierre roscado moderno y único en una categoría de precios más baja. El **berlinger® lausanneKIT**: una nueva generación y dimensión de recipientes de alta seguridad. ¿Por qué optamos por el nombre «*lausanneKIT*»? ¡Se lo revelaremos en las páginas siguientes! Diviértase ojeando los actuales *upto dates* y como siempre, si tiene alguna duda, estamos a su entera disposición.

Atentamente,

Andrea Berlinger Schwyter (Presidenta)
Daniel Schwyter -Berlinger (CEO).

Recipiente para orina al más puro estilo Berlinger

¡Ya está aquí! ¡El nuevo y perfeccionado recipiente para orina!

Además del nuevo color de la tapa, que por supuesto armoniza con el mismo verde claro del logotipo de Berlinger Special AG, hay muchas otras novedades. El cierre es cómodo y sencillo. De manera similar al cierre de los recipientes de plástico que se usan en la cocina, al presionar la tapa dos ligeros clics indican que ha quedado encajada. De este modo los recipientes quedan cerrados de forma hermética. Una fina lámina protectora colocada sobre el orificio de vaciado garantiza una higiene óptima desde el momento de la recogida de la muestra hasta las instalaciones donde ésta se someterá al proceso de control. El orificio de vaciado ha sido diseñado especialmente para los recipientes del BREG-KIT. Gracias a ello, el traspaso de la orina a los frascos de vidrio resulta muy sencillo. Estaremos encantados de enviarle muestras para que lo compruebe o para que sus DCO aprendan y practiquen.

En nuestra página web encontrará un vídeo de instrucciones sobre el manejo de los recipientes para orina; puede consultarlo en el siguiente enlace: www.berlinger.ch/news. Por último, deseamos expresar nuestro agradecimiento a todos los clientes que han contribuido activamente al desarrollo de los recipientes.



Accesorios con un nuevo «look»

Aumenta la familia del parque de máquinas

Además de la inversión en la nueva soldadura de láminas para los embalajes de cartón y la nueva máquina de marcado láser, el parque de máquinas de nuestra planta de producción cuenta con un nuevo miembro. El embalaje de los accesorios también llega con un nuevo diseño y para ello necesitábamos una nueva máquina. Ésta puede imprimir bolsas inscribiendo sobre ellas simultáneamente tanto la fecha de caducidad como el uso previsto del producto. De este modo, todo el mundo dispondrá de todos los detalles en todo momento. Por otro lado, la nueva máquina de llenado también ha simplificado este proceso y lo ha hecho más seguro. Así es como intentamos mejorar nuestra calidad siempre que podamos y con ello esperamos mantenernos en el camino correcto para poder seguir a la altura de las crecientes exigencias del sector antidopaje.

Para nuestros empleados estas novedades representan siempre un nuevo reto, que les impulsa a mantenerse al día de los avances técnicos. Nuestro magnífico equipo hace frente a estos retos produciendo unos resultados más que excelentes. Estamos muy orgullosos de nuestro personal altamente motivado, que pone todo su empeño en proporcionar a nuestros clientes el producto perfecto

berlinger® *lausanne* KIT

... un salto hacia delante, ¿o no desea usted también caminar sobre seguro apostando por la calidad? Let's win the safe bet together!

Este «salto hacia delante» estaba preparado desde hace tiempo. Desde siempre nuestro deseo ha sido crear una alternativa económica a nuestros recipientes de alta seguridad. Ello se debe sobre todo a que diversas organizaciones y laboratorios del sector del deporte con animales y universitario nos han comunicado en repetidas ocasiones que utilizan nuestros sistemas con sumo gusto, ya que desean aumentar la calidad del precinto de sus muestras, pero que debido a que en algunos ámbitos se necesitan hasta cuatro recipientes de seguridad por prueba, ello supone unos costes elevados.

Para conseguir reducir estos costes hace casi dos años comenzamos a trabajar en un nuevo desarrollo de producto. La base del proyecto fue el clásico BEREG-KIT, cuya eficacia ha sido sobradamente probada. Sin embargo, debido a que, por ejemplo, en los controles de dopaje de los caballos el vidrio es un material completamente indeseado durante la fase de desarrollo nos concentramos en recipientes de plástico. El segundo punto básico para el nuevo diseño fue la información recabada durante muchas conversaciones con nuestros clientes. Su experiencia, sus necesidades y deseos con respecto al nuevo kit también fueron tenidos en cuenta durante el desarrollo.

De este modo hemos creado un recipiente de alta seguridad moderno y sólido con un aro de pre-sellado muy bien pensado, más fácil de usar y, por supuesto, fabricado con la más alta calidad suiza. En el prospecto adjunto descubrirá todas las ventajas del **berlinger® *lausanne*KIT**.

Si desea recipientes de muestra o más información, no dude en ponerse en contacto con nosotros. (Véase Contacto en la última página)

¿O quizás conozca usted a alguien que podría

utilizar nuestro nuevo producto?



por cierto...

A veces, ponerle nombre a un nuevo producto se convierte en una tarea casi tan complicada como ponerle nombre a un bebé...

...sólo que en este caso no son únicamente el padre y la madre los que tienen que ponerse de acuerdo, sino un grupo de seis integrantes. Esto es lo que sucedió mientras buscábamos un nombre de producto adecuado para nuestro nuevo recipiente de seguridad **berlinger® *lausanne*KIT**.

Primero se meditó sobre el nombre Berlinger. El público conoce los BEREG-KIT por el nombre de la empresa, Berlinger. Cuando nos aseguramos de que podíamos patentar el nombre «Berlinger», tuvimos claro que el comienzo de nuestra nueva línea de productos debía llevar el nombre de la empresa. ¿Pero por dónde debíamos continuar? Los precintos provisionales Sydney, Italy, Bavaria, etc. nos llevaron a optar por nombres de ciudades y regiones. Por tanto, decidimos que cada nuevo producto de esta línea se llamaría como una ciudad suiza. El hecho de que la primera opción fuera «Lausanne» se daba casi por descontado porque es la capital olímpica y como quien dice, el corazón del deporte, y no sólo en Suiza.

Notificación

De nuevo contamos con el lanzamiento de dos nuevos productos.

El primero es el Q-tag® CLm doc, un pequeño indicador de temperatura legible que será desarrollado por la casa matriz Berlinger & Co. AG. Es una alternativa entre el Q-tag® 2 plus y el Libero. Igual que el Q-tag® 2 plus, el Q-tag® CLm doc mide todas las superaciones o descensos de temperatura y ofrece la ventaja adicional de que mediante una interfaz USB los valores medidos se pueden descargar como documento a un ordenador. De este modo se simplifica la documentabilidad. El segundo producto, que por el momento todavía se encuentra en fase de desarrollo, es un precinto provisional combinado con el nuevo recipiente para orina. En el próximo **upto date** les desvelaremos más sobre él.



Embalaje de cartón con lámina de sellado

La nueva soldadura de lámina para las cajitas de cartón está en pleno desarrollo.

Hasta la fecha hemos recibido excelentes comentarios al respecto e incluso hemos desarrollado una nueva variante de embalaje para el kit y sus accesorios. Durante esta fase inicial, para nosotros es sumamente importante conocer sus opiniones sobre su nivel de satisfacción con este nuevo precinto con lámina. Por tanto, comuníquenos todas sus sugerencias.

Y por cierto, todos nuestros BEREG-Horse-KIT también están precintados con la nueva lámina impresa.



Vídeo sobre las instrucciones de uso

Versión actualizada en nuestra página web

Nos hemos llevado una grata sorpresa al descubrir la gran cantidad de reacciones positivas acerca de nuestro vídeo de instrucciones sobre el manejo del BEREG-KIT. A raíz de los comentarios de algunos atentos clientes llevamos a cabo una pequeña modificación en el vídeo para incluir en él un nuevo comentario sobre la introducción de la orina en los recipientes. Además, también hemos añadido información sobre el embalaje del BEREG-KIT con la nueva caja de cartón con lámina soldada. La última versión del vídeo se encuentra en nuestra página web, en el enlace www.berlinger.ch/news. Muchas gracias a todos por sus cumplidos y comentarios. Esperamos que el vídeo les ayude a mejorar la formación de sus DCO y atletas.



Sus personas de contacto

Si tiene preguntas sobre cualquier tema, no dude en contactar con nuestro equipo de expertos. Andrea Berlinger Schwyter, Monika Egli y Roger Sabat estarán encantados de ayudarle:

Monika Egli
Roger Sabat
Andrea Berlinger Schwyter

monika.egli@berlinger.ch
roger.sabat@berlinger.ch
andrea.berlinger@berlinger.ch



Refuerzo para nuestra oficina de ventas

Nuestro dúo dorado formado por Monika Egli y Sarah Dick consigue refuerzos.

Gracias a la nueva incorporación de Melanie Griga al equipo, sobre todo Monika cuenta ya con el apoyo que desde hace tanto necesitaba en el departamento de compras, y Sarah también podrá delegar muchas de sus tareas de exportación, ya que con todos los nuevos proyectos cada día tiene más trabajo de marketing.

El segundo nuevo fichaje es a la vez la trabajadora más joven de la empresa y nuestra antigua aprendiz, Nadja Heim. Después de tres años de formación profesional como comercial en la casa Berlinger ha finalizado con éxito su periodo de aprendizaje. Nos consideramos afortunados de que Nadja nos siga siendo fiel. Se encargará de los trámites del departamento de exportación y también trabajará como refuerzo en el departamento de contabilidad. Nos alegramos mucho del rejuvenecimiento de nuestro equipo, ya de por sí bastante joven, y estamos seguros de que con ello estamos sentando una buena base para poder repartir el trabajo, cada vez más variado, entre un personal diligente y digno de confianza. Sólo de este modo podemos asegurar que seguiremos ofreciéndole el habitual servicio Berlinger en el futuro.

Por tanto, en este sentido damos la más cordial bienvenida a Melanie y Nadja!